

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 108

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 8.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern, etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1903. 13. März. Die Firma **Jk. Schärer-Schurter** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 389 vom 30. November 1900, pag. 1559) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. März. Die Firma **Fr. Sedlatzek** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 135 vom 21. April 1899, pag. 543), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

13. März. Schweizerische Kreditanstalt (Société de Crédit Suisse) in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 24 vom 21. Januar 1903, pag. 93). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat Prokura erteilt an Emil Rauschenbach, von Schaffhausen, in Zürich III, welche der Genannte je in Gemeinschaft mit einem Mitgliede der Direktion oder einem andern zur Prokurazeichnung berechtigten Beamten der Anstalt ausübt. Die Unterschriften der Kollektiv-Prokuristen Walter Kraft und Theodor Faeh sind dagegen infolge ihres Austrittes aus der Anstalt erloschen.

13. März. Die Firma **H. Hottinger** in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 240 vom 4. Juli 1901, pag. 957) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

13. März. Die **Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft** Basel in Basel hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Januar 1903 ihre Statuten revidiert. Die im S. H. A. B. Nr. 36 vom 29. Januar 1903, pag. 142 publizierten Bestimmungen greifen auch Platz für das **Ingenieur-Bureau Zürich** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 262 vom 24. Juli 1900, pag. 1051). Die Prokura des Rudolf Richard ist infolge Widerrufs erloschen, und es ist nunmehr dem Direktor Peter Paul Boeringer, von und in Basel die Befugnis erteilt, die Gesellschaft durch seine alleinige Unterschrift rechtsverbindlich zu verpflichten.

14. März. Inhaber der Firma **O. Hager-Diggelmann** in Zürich III ist Oscar Hager-Diggelmann, von Uster, in Zürich III. Hüte, Stöcke, Schirme und Pelzwaren; Herrenkleider-Massgeschäft und Konfektion. Badenerstrasse 4.

14. März. In der Firma **C. Helbling** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 240 vom 22. Juli 1899, pag. 968) sind die Prokuren Theodor Daeniker und Emil Helbling erloschen. Nunmehrige Natur des Geschäftes: Spezialdirektion für die deutsche Schweiz der «Union» Feuer- und der «Caisse Paternelle» Lebensversicherungs-Gesellschaft in Paris; Vertretung der «Zürcher» Unfall- und Haftpflichtversicherungs-Gesellschaft in Zürich.

Fribourg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1903. 16 mars. La Société anonyme des chocolats au lait **F. L. Cailler**, à Broc, a, dans son assemblée générale extraordinaire du 21 novembre 1902, révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 6 juin 1900, n^o 203, pag. 816. Le capital social est porté de un million de francs à deux millions de francs (fr. 2,000,000), divisé en 4000 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Il est créé 400 bons nominatifs de jouissance qui sont remis aux membres actuels des conseils de direction et d'administration, en contrevaletur de leur participation actuelle aux bénéfices. Les autres points de la publication du 6 juin 1900 n'ont pas subi de modifications.

Bureau de Fribourg.

14 mars. Le chef de la maison **Clément Philippe**, à Fribourg, est Philippe, feu Laurent Clément, d'Epédes, à Fribourg. Genre de commerce: Commerce de vin; Bureau et magasin: 142, Rue des Epouses, 142.

14 mars. Le chef de la maison **Jos. König**, à Fribourg, est Joseph, feu Bénédicte König, de Münchenbuchsee (Berne), à Fribourg. Genre d'affaires: Exploitation de l'Hotel Bellevue, près Fribourg.

14 mars. La raison **Louis Chapuis**, à Fribourg (F. o. s. du c. 1898, 16 février, n^o 47, pag. 192) est radiée ensuite de renonciation et de départ du titulaire.

Bureau de Morat (district du Lac).

14 mars. Le chef de la maison **Elie Gumy**, à Courtepin, est Elie Gumy, fils de Louis, d'Avry sur Matran, à Courtepin. Genre de commerce: Exploitation de l'auberge des Chasseurs, au village de Courtepin.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1903. 12. März. Die Firma **C. Flück** in Basel (S. H. A. B. Nr. 77 vom 21. März 1895, pag. 323) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

12. März. **Karl Samuel Hofer**, von und in Basel, und **Wilhelm Hofer**, von Basel, wohnhaft in Neuenburg, haben unter der Firma **Gebrüder Hofer** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1903 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Hotelbetrieb. Geschäftslokal: Blumenrain 8. (Hotel zu den drei Königinnen).

13. März. **Wilhelm Mönch**, von Knielingen (Baden), wohnhaft in Grenzach (Baden), und **Ludwig Woerner**, von Renfrizhausen (Württemberg), wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Mönch & Woerner** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1903 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal: Breisacherstrasse 129.

14. März. Die **Aktiengesellschaft** unter der Firma **Handwerkerbank** Basel in Basel, hat in ihrer Generalversammlung vom 6. März 1903 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 94 vom 13. März 1900, pag. 379 publizierten Tatsachen getroffen. Das Gesellschaftskapital ist auf den Betrag von sechs Millionen Franken (Fr. 6,000,000) erhöht worden, eingeteilt in 12,000 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien sind auf den Namen gestellt. Die übrigen im Schweizerischen Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Brugg.

1903. 16. März. In der Firma **Geschwister Seeberger** in Windisch (S. H. A. B. 1895, pag. 646) ist folgende Aenderung zu konstatieren: Die Firma hat die Bäckerei aufgegeben.

Bezirk Muri.

14. März. Die Firma **Josef Villiger, Metzger u. Viehhändler** in Sins, Gemeinde Meienberg (S. H. A. B. 1891, pag. 122), wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amteswegen gestrichen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno.

1903. 14 marzo. La ditta **Chiario Camillo**, (F. u. s. di c. del 12 agosto 1902, n^o 298, pag. 1189), notifica d'aver trasferito la sede del suo commercio da Muralto in Locarno e d'aver aggiunto al suo genere di commercio: negozio commestibili con specialità olio d'oliva.

Ufficio di Lugano.

14 marzo. Il proprietario della ditta **Andrea Anastasi**, in Lugano è **Andrea Anastasi** di Massimiliano, di Lugano suo domicilio. Genere di commercio: Rappresentanze.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

1903. 11 mars. Le chef de la maison **Alfred Liardon**, à Bière, est **Alfred-Michel Liardon**, fils de Louis-Ami Liardon, de Montberod, domicilié à Bière. Genre de commerce: Boulangerie et pâtisserie.

11 mars. Le chef de la raison **Henri Ethénoz**, à Bière, est **Henri Ethénoz**, fils de François, de Bière et Berolle, domicilié à Bière. Genre de commerce: Cafetier, exploitation du «Café Fédéral».

Bureau de Lausanne.

12 mars. Sous la dénomination de Société du **Fonds Charles Secretan**, il a été constitué par statuts du 22 juillet 1902 une société régie par le titre 28 du Code fédéral des obligations, en vue d'assurer la réalisation du but que la société de Belles-Lettres de Lausanne s'est proposé, en décidant la constitution d'un fonds destiné à perpétuer la mémoire de M. Charles Secretan, professeur de philosophie à l'université de Lausanne. Le siège de la société est à Lausanne. Le fonds est constitué au moyen de dons. L'utilisation du fonds constitué fera l'objet d'une décision ultérieure; celle-ci ne pourra toutefois pas être prise avant que le fonds ait atteint la somme de quinze mille francs. La société est composée des membres de la Société des anciens Bellettrien et de ceux de la Société de Belles-Lettres de Lausanne, qui en font comme tels partie de droit. La sortie de ces deux sociétés entraînera la perte de la qualité de membre de la Société du Fonds Charles Secretan. Les organes de la société sont: a. l'assemblée générale composée des membres de la Société des anciens Bellettrien et de ceux de la Société de Belles-Lettres de Lausanne; b. le comité exécutif. Le comité exécutif nommé par l'assemblée générale est composé de six membres au moins et de dix membres au plus. Les présidents en charge des anciens Bellettrien et de la Société de Belles-Lettres de Lausanne en font partie de droit. Le comité nomme son bureau composé d'un président, d'un vice-président et d'un caissier. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Vis-à-vis des tiers la société est valablement représentée et engagée par le président ou par le vice-président du comité. Le président est **Henri de Céréville** et le vice-président est **Louis-Henri Bornand**, domiciliés à Lausanne.

12 mars. La raison **C. Ciana-Rohrer**, à Lausanne, épicerie et mercerie (F. o. s. du c. du 16 juillet 1901), est radiée ensuite de cessation de commerce.

13 mars. La maison **Emile Mellet**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 avril 1891), fait inscrire qu'elle a renoncé à l'exploitation du Café de la Rue de Bourg, et qu'elle détient actuellement le Café de l'hôtel de France, 3, Rue Mauborget.

Bureau d'Orbe.

14 mars. La raison **Auguste Reymond** seieur, à Vaulion (F. o. s. du c. du 17 avril 1883, n^o 56, page 438), est radiée ensuite de renonciation au commerce.

Gewinn- und Verlust-Rechnung der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden

inklusive Zweiganstalten in Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld und Romanshorn

vom Jahre 1902.

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Soll
Lastenposten

Haben
Nutzposten

Soll		Haben	
Lastenposten		Nutzposten	
I. Verwaltungskosten.			
9,794	45	Entschädigungen an die Verwaltungsbehörden.	
124,578	15	Besoldungen und Gratifikationen an die Angestellten und Sparkassa-Einnehmer.	
2,436	96	Assekuranz und Unterhalt der Bankgebäude.	
6,400	—	Lokalmiete.	
6,551	94	Heizung, Beleuchtung und Reinigung.	
24,122	41	Bureau-Auslagen (Druckkosten, Inserate n. Formularen).	
21,257	26	Porti, Depeschen, Telephon, Konkordattspesen, Betriebskosten.	
2,753	85	Experten- und Informationskosten.	
1,900	—	Banknoten-Anfertigungskosten.	
1,876	60	Betrag für Bezüge von Bargeld, laut Vereinbarung zwischen den schweiz. Emissionsbanken.	
3,024	80	Mobilien-Anschaffung und Unterhalt.	
205,988	67	Diverse.	
II. Steuern.			
4,781	15	Bundes-Banknotensteuer.	
23,686	90	Kantonale Banknotensteuer.	
9,481	64	Andere kantonale Steuern.	
58,008	97	Gemeindesteuern.	
III. Passivzinsen.			
a. Auf Schulden in laufender Rechnung.			
10,040	62	An Emissionsbanken und Korrespondenten.	
353,550	14	An Conto-Corrent-Kreditoren.	
666,357	66	An Sparkassa-Einlagen.	
b. Auf Schuldscheinen aller Art.			
An Depositscheine und Obligationen:			
8,485,377	85	Bezahlte Zinsen und Coupons.	
247,284	15	Fällige und nicht erhobene Zinsen und Coupons.	
938,265	85	Ratazinsen auf 31. Dezember 1902.	
4,670,929	85	Abzüglich: Ratazinsen und ausstehende Zinsen und Coupons vom Vorjahre.	
4,459,198	42	3,399,270	10
IV. Verluste und Abschreibungen.			
167	—	Auf Disconto-Schweizer-Wechsel.	
13,206	71	Warrants.	
5,511	25	Hypothekaranlagen.	
14,443	85	Effekten (öffentliche Wertpapiere).	
51,540	63	Bankgebäude und Bauplätze.	
91,660	09	Grundigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.	
VI. Reingewinn.			
25,399	48	Gewinn-Saldo vom Jahre 1901.	
498,109	64	Reingewinn des Rechnungsjahres.	
467,710	16		
5,802,968	79		
I. Ertrag des Wechselcontos.			
Disconto-Schweizer-Wechsel:			
Vereinnahmte Zinsen und Kommissionen		122,940	11
Rückdisconto vom Vorjahre à 4%		22,906	05
		145,746	16
Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1902 à 4 1/2%		15,932	40
		129,814	76
Wechsel auf das Ausland:			
Vereinnahmte Zinsen, Kommissionen und Kursgewinne		49,480	55
Rückdisconto vom Vorjahre à 3-5%		12,223	10
		61,703	65
Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dezember 1902 à 3-5%		9,285	50
Wechsel mit Faustpfand:			
Vereinnahmte Zinsen und Provisionen		8,864	45
Abzüglich: Rückdisconto auf 31. Dez. 1902 à 4 1/2%		1,495	75
Warrants:			
Vereinnahmte Zinsen und Provisionen			
		1,215	11
		190,365	72
II. Aktivzinsen und Provisionen.			
a. Auf Guthaben in laufender Rechnung.			
Von Emissionsbanken und Korrespondenten		10,771	64
Von Conto-Corrent-Debitoren		510,525	97
Von Conto-Corrent-Kreditoren		30,373	80
b. Auf andern Guthaben und Anlagen.			
Von Schuldscheinen ohne Wechselverbindlichkeit:			
Vereinnahmte Zinsen und Provisionen		184,583	87
Zinsrestanzen auf Jahresschluss		19,633	19
Ratazinsen auf 31. Dezember 1902		75,145	75
		279,262	81
Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre		113,327	35
Von Hypothekaranlagen aller Art:			
Vereinnahmte Zinsen und Provisionen		4,156,594	37
Zinsrestanzen auf Jahresschluss		743,890	13
Ratazinsen auf 31. Dezember 1902		1,796,825	41
Abzüglich: Ratazinsen und Zinsrestanzen vom Vorjahre		6,702,309	91
Von Effekten:			
Vereinnahmte Zinsen auf eigenen Effekten		136,908	75
Kursgewinne auf eigenen Effekten		32,233	60
Ratazinsen auf 31. Dezember 1902		40,824	65
Ab: Ratazinsen auf 31. Dezember 1901		209,967	20
		42,703	60
		167,263	60
		5,062,502	05
III. Ertrag der Immobilien.			
Von den Bankgebäuden		3,000	—
Von Grundigentum, zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt		450	—
		3,450	—
IV. Gebühren und Entschädigungen.			
Aufbewahrung und Verwaltung von offenen und verschlossenen Werttitel-Depots			2,448
			85
V. Diverse Nutzposten.			
Agio auf fremden Noten, Münzsorten etc.			15,988
			94
VI. Eingänge von früheren Abschreibungen.			
Von Conto-Corrent-Debitoren		562	40
" Disconto-Schweizer-Wechseln		121	25
" Wechseln mit Faustpfand		2,000	—
" Warrants		36	—
" Grundigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt		100	—
			2,813
			65
VII. Gewinn-Saldo-Vortrag vom Jahre 1901:			
			25,399
			48
		5,302,968	79

Beilage zu der Gewinn- und Verlust-Rechnung der Thurgauischen Kantonalbank vom Jahre 1902.

Verteilung des Reingewinnes pro 1901.
gemäss Beschluss des Grossen Rates vom 26. Mai 1902.

- Fr. 210,000. — Zuweisung an den Reservefonds.
- 105,000. — Zur Verfügung des Grossen Rates gestellt.
- 25,399. 48 Vortrag auf neue Rechnung.
- Fr. 340,399. 48

Verteilung des Reingewinns pro 1902

Vorschlag der Bankvorsteherchaft, bezw. des Regierungsrates, an den Grossen Rat des Kantons Thurgau

(gemäss Art. 17 des revidierten Bankgesetzes vom 23. November 1897).

- Der Reingewinn des Jahres 1902 beträgt:
- Fr. 493,109. 64, welchen die Bankvorsteherchaft, beziehungsweise der Regierungsrat, wie folgt zu verteilen vorgeschlägt:
- Fr. 194,541. 65 Verzinsung des Dotationskapitals.
- 180,000. — Zuweisung an den Reservefonds.
- 90,000. — an den Staat als Einlage des Hilfsfonds für Elementarkatastrophen etc.
- Fr. 28,567. 99 Vortrag auf neue Rechnung.
- Fr. 493,109. 64 Gleich oben.

Art. 17 des Bankgesetzes lautet:
"Von dem nach Abzug sämtlicher Kosten, Verluste und Abschreibungen sich ergebenden Reingewinne werden zwei Drittel zur Bildung eines Reservefonds verwendet, bis derselbe im Minimum den Betrag von 4% des grundversicherten Darlehens erreicht haben wird. Ueber den Mehrbetrag — sowie, wenn der Reservefonds die vorgeschriebene

Minimalthöhe erreicht hat, aber den ganzen Betrag — verfügt auf den Antrag des Regierungsrates der Grosse Rat zur Bildung eines Fonds, welcher vornehmlich zu landwirtschaftlichen Zwecken, Katastervermessung, Hilfe bei Elementarkatastrophen n. s. w. Verwendung finden soll."

Beilagen Nr. 1 und 3 zu der Jahresschluss-Bilanz der Thurgauischen Kantonalbank vom Jahre 1902.

Beilage Nr. 1. Noten-Status auf 31. Dezember 1902.

	Emission	In Kassa	In Zirkulation
2,000 Noten von Fr. 500 =	Fr. 1,000,000	25,500	975,500
80,000 " " " 100 =	8,000,000	44,300	2,955,700
20,000 " " " 50 =	1,000,000	18,350	986,650
52,000 Noten =	Fr. 5,000,000	81,150	4,918,850

Beilage Nr. 3. Conto-Corrent-Kreditoren.

Die Rückzahlungs-Bedingungen sind von der Direktion folgendermassen bestimmt: Beträge bis auf Fr. 5000 sind ohne vorherige Kündigung, Beträge über Fr. 5000 nach erfolgter Kündigung von 10 Tagen rückzahlbar.

Die Conto-Corrent-Kreditoren zerfallen in:

- a. 3,907 Conti mit einem Guthaben unter Fr. 5000 Fr. 4,868,557. 42
- 541 Conti mit einem Guthaben über Fr. 5000, je Fr. 5000 — 2,705,000. —
- Unter allen Umständen in 8 Tagen rückzahlbar Fr. 7,073,557. 42
- c. 541 Conti, das Guthaben über Fr. 5000, mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen Fr. 5,160,577. 45

Fr. 12,534,134. 87

Jahresschluss-Bilanz der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden

inklusive Zweiganstalten in Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld und Romanshorn

auf 31. Dezember 1902.

Aktiva

(Gesetzliche Genehmigung vorbehalten.)

Passiva

Aktiva		Passiva	
I. Kassa.			
2,000,000	—	Notendeckung in gesetzlicher Barschaft.	
100	—	Depotum bei der Abrechnungsstelle, Conto A.	
773,620	—	Uebrige gesetzliche Barschaft.	
2,773,720	—	Gesetzliche Barschaft.	
81,150	—	Eigene Noten (vide Beilage Nr. 1).	
557,000	—	Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken.	
36,739	67	Guthaben bei der Abrechnungsstelle, Conto B.	
182,397	77	Uebrige Kassahestände.	
8,631,007	44		
II. Kurzfristige Guthaben.			
(Längstens innert 8 Tagen verfügbar.)			
134,689	38	Schweizerische Emissionsbanken-Debitoren.	
466,060	38	Korrespondenten-Debitoren.	
600,749	76		
III. Wechselforderungen.			
Disconto-Schweizer-Wechsel:			
974,266	17	innert 30 Tagen fällig.	
1,423,300	51	" 31-60 " " "	
411,538	73	" 61-90 " " "	
95,786	50	" nach 90 " " "	
2,908,181	62		
Wechsel auf das Ausland:			
646,576	33	innert 30 Tagen fällig.	
839,580	17	" 31-60 " " "	
444,633	73	" 61-90 " " "	
9,085	22	" nach 90 " " "	
1,939,885	45		
Wechsel mit Faustpfand:			
246,388	20	innert 30 Tagen fällig.	
1,400	—	" 31-60 " " "	
72,000	—	" 61-90 " " "	
21,677	—	" nach 90 " " "	
341,465	20		
5,193,608	32	4,077 05 Warrants.	
IV. Andere Forderungen auf Zeit.			
(Nach 8 Tagen verfügbare Guthaben.)			
13,545,866	27	Conto-Corrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	
3,764,934	80	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte Hypothek-Anlagen aller Art.	
119,324,683	17	102,013,882 10	
V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.			
Obligationen, Effekten (öffentliche Wertpapiere) laut Inventar (vide Beilage Nr. 2).			
3,407,055	45	27,200 — Grundeigentum, nicht zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.	
170,000	—	VII. Feste Anlagen.	
Immobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb bestimmt.			
2,681,219	13	VIII. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).	
185,008,354	27	Ratazinsen und Zinsrestanzen auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).	
I. Noten-Emission.			
Noten in Zirkulation		4,918,850	—
Eigene Noten in Kassa		81,150	5,000,000
II. Kurzfristige Schulden.			
(Längstens innert 8 Tagen rückzahlbar.)			
Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren		45,374	62
Korrespondenten-Kreditoren		936,607	95
Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)		7,073,557	42
Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)		4,675,859	86
Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen		247,286	15
			12,978,686
III. Wechselschulden.			
Eigenwechsel		158,651	55
Tratten und Acceptationen		1,779,922	55
			1,938,574 10
IV. Andere Schulden auf Zeit.			
(Mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen.)			
Conto-Corrent-Kreditoren (vide Beilage Nr. 3)		5,460,577	46
Sparkassa-Einlagen (vide Beilage Nr. 4)		16,061,702	58
Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig und von da nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind		36,642,815	—
Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre		48,447,930	—
			106,613,055 03
V. Gesellschafts-Conti (Comptes d'ordre).			
Rückdisconto auf Aktivposten (vide Detail in der Gewinn-Ratazinsen auf Passivposten) und Verlust-Rechnung)		26,663	65
Reingewinn des Rechnungsjahres 1902		983,265	85
		493,109	64
			1,508,039 14
VI. Eigene Gelder.			
Einbezahltes Kapital		5,000,000	—
Ordentlicher Reservofonds (Zuweisung vom Jahre 1901 inbegriffen)		1,970,000	—
			6,970,000 —
			185,008,354 27

Beilagen Nr. 2, 4 und 5 zu der Jahresschluss-Bilanz der Thurgauischen Kantonalbank auf 31. Dezember 1902.

Beilage Nr. 4. Sparkasse.

Art. 9 des Sparkassa-Reglements lautet:
 a. Beträge bis auf Fr. 200 werden ohne vorherige Kündigung und ohne Zinsabzug bei der Bank sofort, bei den Einnehmerämtern binnen zwei Tagen zurückbezahlt, doch dürfen innerhalb 30 Tagen im ganzen nicht mehr als Fr. 200 zurückgezogen werden.
 b. Für Summen von über Fr. 200 wird eine Kündigung von zwei Monaten verlangt. Bei Gutfinden der Kantonalbank werden indessen solche Beträge auch sofort, jedoch mit Abzug des Zinses von zwei Monaten für die ganze Rückzahlung, ausbezahlt.
 Der Kantonalbank ist das Recht vorbehalten, ausnahmsweise die Kündigungsfrist bis auf drei Monate auszudehnen; auf bereits gekündigte Beträge findet diese Bestimmung jedoch keine Anwendung.
 In Ausnahmefällen kann die Festsetzung einer Kündigungsfrist von drei Monaten durch die Bank auch für Lemma a angewendet werden."

Die Sparkassa-Einlagen zerfallen in:
 a. 13,027 Einleger-Conti mit einem Guthaben unter Fr. 200 . . . Fr. 957,459.86
 18,592 Einleger-Conti mit einem Guthaben über Fr. 200, zu je Fr. 200 . . . 3,718,400.—
 Unter allen Umständen innert 8 Tagen rückzahlbar Fr. 4,675,859.86
 c. 18,592 Einleger-Conti, das Guthaben über Fr. 200, mit Rückzahlungsfrist von länger als 8 Tagen . . . 16,061,702.58
 Fr. 20,737,562.44

Beilage Nr. 5. Eventuelle Verbindlichkeiten.

Unverfallene, weiterbegebene Wechsel im Betrage von Fr. 1,252,104.30

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichnis.

Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungswert	Bezeichnung	Nominalwert	Kurs	Schätzungswert
I. Obligationen.				Uebertrag			
3 1/4 % Kanton Thurgau 1893	60,500	99	59,895	4 1/4 % Thurgauische Hypothekbank	100,000	99	99,000
3 1/2 % " " 1896	796,060	97	772,120	4 % " " " "	15,000	100	15,000
4 % " Zürich 1884	8,200	100	8,200	3 1/2 % u. 4 % Zürcher Kantonalbank	12,000	95	11,760
3 1/4 % " " 1888	109,000	100	109,000	3 1/2 % Schweiz. Volksbank Winterthur	3,000	98	2,940
3 1/4 % " " 1889	81,000	100	81,000	3 1/4 % A. G. Leu & Cie, Zürich	1,000	98	980
4 % " " 1900	25,000	100	25,000	4 % A. G. Leu & Cie, Zürich	100,000	100	100,000
4 % " " 1901	10,000	100	10,000	4 % Banque foncière du Jura, à Bâle, 1890	1,000	100	1,000
3 % " Bern 1895	19,000	93	17,670	3 1/2 % Banque foncière du Jura, à Bâle, 1895	168,500	90	151,650
3 1/2 % " St. Gallen 1886	1,000	96	960	4 % Schaffhauser Kantonalbank	1,500	100	1,500
3 1/4 % " " 1895	83,000	95	78,850	4 % Hypothekbank Winterthur	1,000	100	1,000
4 % " " 1901	200,000	100	200,000	3 1/4 % Hypothekbank Winterthur	2,000	99	1,980
3 1/2 % " " 1902	210,000	98	205,800	4 % Hypothekbank Zürich	5,000	98	4,900
3 1/2 % Graubünden 1901	192,000	98	188,160	4 % Hypothekbank Basel	1,000	99	990
3 1/2 % " Neuenburg 1887	43,000	97	41,710	4 % Handwerkerbank Basel	1,000	99	990
3 1/2 % " " 1902	100,000	98	98,000	4 % Schweiz. Bankverein Zürich	2,000	99	1,980
3 1/2 % Commune de Lausanne 1902	81,000	97	78,570	3 1/4 % Schweiz. Hypothekbank Solothurn	2,000	95	1,900
3 1/2 % Stadt St. Gallen 1897	100,000	97	87,000	4 % Bank in Luzern	6,000	100	6,000
3 1/4 % " " 1902	100,000	99	99,000	3 1/2 % u. 3,6 % Bank in Luzern	6,000	98	5,880
3 1/4 % " Winterthur 1894	18,000	99	17,820	3,6 % Bank in Luzern 1896	100,000	98	98,000
3 1/2 % " Zürich 1889	30,000	97	29,100	4 % Spar- und Leihkasse Pfäffikon	2,000	98	1,960
3 1/2 % " " 1898	70,000	96	67,200	3 1/4 % u. 4 % Leih- und Sparkasse Eschenz	51,400	99	50,986
4 % Tesslunkorrektion mit Hypothek	70,000	99	69,300	4 % Leih- und Sparkasse Eschenz	19,000	99	18,810
4 % Schweiz. Nordostbahn 1887	1,000	100	1,000	3,9, 4, 4 1/2 % Leih- und Sparkasse Steckborn	19,000	99	18,810
3 1/2 % " " 1895	500	98	490	4 % Leih- und Sparkasse Steckborn Mk. 9500.	10,625	99	10,350 45
4 % " " 1898	2,000	100	2,000	4 % Toggenburger Bank, Lichtensteig	5,500	100	5,500
3 1/2 % Strassenbahn Frauenfeld-Wyl	89,500	90	80,550	4 % St. Gallische Kantonalbank	1,800	100	1,800
3 1/2 % Thurgauische Hypothekbank 1897	802,000	98	795,960	3 1/2 % Schweiz. Nordostbahn	1,000	99	990
3 1/4 % " " 1898	15,000	98	14,700	4 % Leih- und Sparkasse Stein a. Rhein	12,600	99	12,474
4 % " " 1899	1,000	100	1,000				
4 1/4 % " Winterthur 1900	1,000	100	1,000				
Uebertrag			2,750,565	TOTAL			3,370,885 45

Hypothekbank Zürich.**EINLADUNG**

zur

siebenten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Freitag, den 27. März (statt 13. März) 1903,
vormittags 11 Uhr,
in das Zunfthaus zur Waag.

Traktanden:

- 1) Vorlage und Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1902, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Décharge-Erteilung an die Geschäftsorgane.
- 3) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
- 4) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten für das Rechnungsjahr 1903.
- 5) Revision der Statuten.
- 6) Konstatierung der Erhöhung des Aktienkapitals von 2 Millionen auf 2 1/2 Millionen und der Vollenziehung der weiter emittierten Fr. 500,000.

Stimmkarten können bis und mit dem 25. März im Geschäftslokal, Metropol, gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, nebst dem Bericht der Rechnungsrevisoren, sind vom 4. März a. c. an im Geschäftslokal den Aktionären zur Einsicht aufgelegt und können vom genannten Tage an daselbst bezogen werden.

Zürich, den 24. Februar 1903.

Der Verwaltungsrat.**Aktiengesellschaft****Elektrizitätswerke Wynau in Langenthal.****Einladung zur Generalversammlung.**

Die tit. Aktionäre werden hiemit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen, die

Donnerstag, den 26. März 1903, nachmittags 4 Uhr,

im Geschäftslokale der Gesellschaft in Langenthal stattfinden wird.

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1902; Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 2) Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. (505)
- 3) Beschluss über Verwendung des Jahresergebnisses.
- 4) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl der Kontrollstelle.
- 6) Festsetzung der Entschädigung an den Verwaltungsrat.

Die Eintrittskarten, welche zugleich als Stimmkarten dienen, können gegen Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft in Langenthal, bei der Basler Handelsbank, oder beim Bankhause A. Sarasin & Co in Basel bezogen werden.

Langenthal, den 9. März 1903.

Namens des Verwaltungsrates,*Der Präsident.***Alfred Sarasin.****Bank in Winterthur.****Dividenden-Zahlung.**

In der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1902 auf 5% festgesetzt.
Die Zahlung erfolgt vom 9. März an mit

Fr. 25 per Aktie

bei den nachstehenden Zahlstellen gegen Rückgabe der mit Nummernverzeichnis versehenen Coupons Nr. 7:

- In Winterthur an unserer Kasse.
- » Zürich bei der Schweizerischen Kreditanstalt.
 - » » Zürcher Kantonalbank.
 - » Basel » Basler Handelsbank.
 - » » dem Bankhause von Speyr & Co.
 - » St. Gallen » der St. Galler Handelsbank.
 - » » dem Bankhause Wegelin & Cie.
 - » Glarus » der Glarner Kantonalbank.
 - » » Bank in Glarus. (500.)
 - » Aarau » Aargauischen Bank.
 - » » Aargauischen Creditanstalt.
 - » Schaffhausen » dem Bankhause Zündel & Co.
 - » » der Bank in Schaffhausen.
 - » Bern » Eidgenössischen Bank, A. G.
 - » Luzern » Bank in Luzern.

Nach dem 30. Juni a. c. erfolgt die Einlösung nur noch an unserer Kasse.

Winterthur, den 7. März 1903.

Die Direktion.**Schlöpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich.**

Vermittlung von Kapitalanlagen. | Eröffnung laufender Rechnungen.
Ausführung von Börsenaufträgen. | Diskontierung von Wechseln. (495)

MAILAND Hôtel Métropole

(deutsches Haus).

Das einzige Hotel am Domplatz.

Elektrisches Licht. — Zentralheizung. — Mässige Preise.

(1887)

F. BALZARI & Co.**Schweizerischer Bankverein****Basel — Zürich — St. Gallen — London.**

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 40,000,000. — Reserve Fr. 10,000,000.

Gewährung von Konto-Korrent Krediten, gedeckt und ungedeckt.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Annahme von Geldern zur Verzinsung in laufender Rechnung oder in Check-Konto.

An- und Verkauf von Wertpapieren. — Kapitalanlagen.

Vermögensverwaltungen.

Aufbewahrung von Wertsachen in offenen und verschlossenen Dépôts.

Vermietung von Tresorabteilungen in besteingerichteten Stahlkammern.

Diskontierung und Inkasso von Wechseln auf das In- und Ausland.

Ankauf und Abgabe von Wechseln, Checks und Auszahlungen, sowie

Ausstellung von Kreditbriefen auf alle Hauptplätze des Kontinents und der überseeischen Länder.

An- und Verkauf fremder Noten und Geldsorten.

Ausgabe von eigenen Obligationen, auf den Namen oder auf den Inhaber,

in Beträgen von Fr. 500 an, auf 3—5 Jahre fest, zu 3 3/4 % verzinslich,

oder 1/2 Jahr fest, nachher auf 6 Monate kündbar, zu 3 1/2 % verzinslich.

[2085]

Die Direktion.**Appretur & Mech. Werkstätten vorm. Aug. Vögelin**

in Basel.

4. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 8. April 1903, nachmittags 2 1/2 Uhr,
im Geschäftslokale, Hammerstrasse 56.

Traktanden:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1902.
- 2) Bericht des Rechnungsrevisors. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. (508)
- 3) Wahl der Kontrollstelle pro 1903.

Rechnung und Revisionsbericht sind vom 30. März an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftslokal der Gesellschaft aufgelegt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis spätestens Samstag, den 4. April, bei der Gesellschaftskasse, Hammerstrasse 56 in Basel, gegen Aushändigung der Zutrittskarten zu hinterlegen.

Basel, den 10. März 1903.

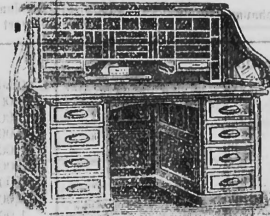
Der Verwaltungsrat.

Reichhaltige Auswahl in

Rolljalousie-PultenJalousie-Schränken etc. **Prima Schweizerfabrikat.**

Fächer-Einteilung auf schweizerische Papierformate. Speziellen Wünschen betreffend Einteilung, Grösse und Ausarbeitung kann prompt entsprochen werden. [113]

Für exakte
und solide
Arbeit
leisten
Garantie.



Illustrierter
Katalog
auf gef.
Verlangen
franko.

Rüegg-Naegeli & Cie., Zürich.

Vollständige Bureau-Einrichtungen. — Geschäftsbücher.

Bahnhofstrasse 27. Buchdruckerei. Maneggplatz 7.

IMPORT PAPIERS EXPORT

Fabrikanten und Exporteure aller Warengattungen handeln gegen ihr Interesse, wenn sie Einkäufe in Pack- und Ausrüstpapieren jeder Art machen, ohne Preise und Muster eingeholt zu haben von

[278]

Gebrüder Huber, Winterthur.

Filiale in Zürich Börsenstrasse 21 (Börsengebäude).